

SWI-108

# Switch de escritorio de 8 puertos 10/100/1000

10/100/1000 ethernet switch 8 port

Manual de instrucciones  
Instruction Manual



0413c

Antes de utilizar su nuevo producto Steren, lea este instructivo para evitar cualquier mal funcionamiento.

Before using your new Steren's product, please read this instruction manual to prevent any damage.

## IMPORTANTE / IMPORTANT



La información que se muestra en este manual sirve únicamente como referencia sobre el producto. Debido a actualizaciones pueden existir diferencias. Por favor, consulte nuestra página web (www.steren.com) para obtener la versión más reciente del instructivo.

The instructions of this manual are for reference about the product. There may be differences due to updates. Please check our web site (www.steren.com) to obtain the latest version of the instruction manual.

## PRECAUCIONES / CAUTIONS

- No intente desarmar el equipo, puede causar mal funcionamiento y anulación de la garantía.
- No exponga el equipo a temperaturas extremas.
- No use ni almacene este equipo en lugares donde existan goteras o salpicaduras de agua. Puede causar un mal funcionamiento o un choque eléctrico.
- Siempre utilice un paño suave y seco para limpiar el equipo.

- Do not try to open the device, may cause damages and warranty will be void.
- Do not expose to extreme temperatures.
- Do not use or store the equipment near wet places. May cause malfunction or shock hazard.
- Clean with a soft, dry cloth.

## CARACTERÍSTICAS / HIGHLIGHTS

El SWI-108 cuenta con una arquitectura de no bloqueo que envía y filtra paquetes a una alta velocidad para una mejor salida.

The SWI-108 features a non-blocking switching architecture that forwards and filters packets at full wire-speed for maximum throughput.

Una MAC address de auto aprendizaje y auto envejecimiento, control de flujo IEEE802.3x para modo Full Duplex y respaldo para el modo Half Duplex.

MAC address auto-learning and auto-aging, IEEE802.3x flow control for Full Duplex mode and backpressure for Half Duplex mode.

Es compatible con los equipos Ethernet 10, 100 y 1000Mbps, protege sus inversiones actuales de red mientras que le provee una migración segura a velocidades de Gigabits. Es plug & play y no requiere de configuraciones.

It is compatible with all 10,100, and 1000Mbps Ethernet devices because it is standard-based, it protects your existing network investments while providing you with a straightforward migration path to faster Gigabit speeds.

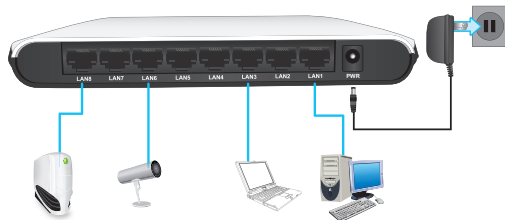
La detección automática MDI/MDI-X en todos los puertos, elimina la necesidad de los cables cruzados o de un puerto Uplink. Cada puerto puede ser utilizado como puertos generales o puertos Uplink, y cualquier puerto puede ser conectado a un servidor, hub, router o switch, de forma sencilla, utilizando un cable cruzado o no. Los LEDs de diagnóstico muestran el estado y la actividad del switch, permitiendo detectar rápidamente y corregir problemas en la red.

It's plug-and-play and no configuration is required. Auto MDI/MDI-X cable detection on all ports eliminate the need for crossover cable or Uplink port. Each port can be used as general ports or Uplink ports, and any port can be simply plugged into a server, a hub, a router or a switch, using the straight cable or crossover cable. Diagnostic LEDs which display link status and activity allowing you to quickly detect and correct problems on the network.

## INSTALACIÓN / INSTALLATION

- Puede colocar el switch en una superficie plana o en una pared vertical si desea colgarlo.
- Inspeccione el adaptador de corriente cuidadosamente y asegúrese de que esté conectado adecuadamente a una fuente de energía.

- You can place the switch on a flat table or a vertical wall if you wish to hang it.
- Please inspect the power adapter carefully and make sure that it is properly connected to a power source.



- Asegúrese de dejar suficiente espacio alrededor del equipo para que exista una buena disipación del calor. No coloque objetos pesados sobre el switch.

- Be sure to leave enough space for heat dissipation and good ventilation in the switch. Do not place heavy objects on the switch.

Después de que el switch esté conectado a un tomacorriente, éste se inicializará automáticamente y los indicadores LED deben responder como sigue:

After the switch powers up, it will be automatically initialized and the LED indicators should respond as follows:

- Todos los indicadores LED parpadearán momentáneamente, lo que representa un reinicio del sistema.

- All of the LED's indicators will flash momentarily, which represent a resetting of the system.

- El indicador LED de Energía (Power) se encenderá.

- The Power LED indicator will light up.



## CONTROLES / CONTROLS

El panel frontal consiste en varios indicadores LED.

The front panel of the switch consists of several LED indicators.

- ⚠ Todos los puertos pueden ser utilizados como Uplink.



- ⚠ All ports can work as the Uplink port.

### 1. Indicadores LED

Los indicadores LED incluyen indicador de energía e indicadores de actividad / enlace. Los indicadores LED son utilizados para monitorear y resolver problemas del switch.

### 1. LED indicators

The LED indicators include Power LED and Activity LEDs. The LED indicators are used for monitoring and troubleshooting of the Switch.

### 2. LED de energía (Power)

Este indicador se encenderá cuando el switch está conectado a la corriente eléctrica. Si el LED no se enciende, por favor compruebe las conexiones entre el adaptador de corriente y el switch.

### 2. Power LED

This indicator will light up when the switch powers up. If the LED is not lit, please check the power adapter and connection.

## ESPECIFICACIONES / SPECIFICATIONS

Alimentación: 5V --- 2A  
Maneja los estándares IEEE802.3/IEEE802.3u  
Puertos: 10/100/1000Mbps puertos auto-negociables.  
Tipo de cable: Cat. 5, Cat. 6/Ethernet para 1000Mbps, Cat. 3, 4, 5 para 10 Mbps  
Relación de datos: 10/100Mbps para medio duplex 20/200Mbps para duplex completo.  
LEDs para indicación de actividad de enlaces y energía.  
Temperatura de operación: 0-40°C (32-104°F)  
Humedad: 10-90% RH no condensada.  
Dimensiones: 183 x 122 x 28mm

Input: 5V --- 2A  
Supports IEEE802.3/IEEE802.3u standards  
Ports: 10/100/1000Mbps All ports are auto speed negotiating  
Cable type: Cat. 5, Cat. 6/Ethernet for 1000Mbps, Cat. 3, 4, 5 for 10 Mbps  
Data relation: 10/100Mbps for half duplex 20/200Mbps for full duplex  
LEDs for activity and power  
Operating temperature: 0-40°C (32-104°F)  
Humidity: 10-90% RH non condensed  
Dimensions: 183 x 122 x 28mm

### Convertidor

Alimentación: 100-240V~ 50-60Hz 400mA  
Salida: 5V --- 2A

### Converter

Input: 100-240V~ 50-60Hz 400mA  
Output: 5V --- 2A

⚠ El diseño del producto y las especificaciones pueden variar sin previo aviso.  
Product design and specifications are subject to change without notice.



Producto: Switch de escritorio de 8 puertos 10/100/1000  
Modelo: SWI-108  
Marca: Steren

### PÓLIZA DE GARANTÍA

Esta póliza garantiza el producto por el término de un año en todas sus partes y mano de obra, contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento, a partir de la fecha de entrega.

#### CONDICIONES

- Para hacer efectiva la garantía, presente esta póliza y el producto, en donde fue adquirido o en Electrónica Steren S.A. de C.V.
- Electrónica Steren S.A. de C.V. se compromete a reparar el producto en caso de estar defectuoso sin ningún cargo al consumidor. Los gastos de transporte serán cubiertos por el proveedor.
- El tiempo de reparación en ningún caso será mayor a 30 días, contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios donde pueda hacerse efectiva la garantía.
- El lugar donde puede adquirirse partes, componentes, consumibles y accesorios, así como hacer válida esta garantía es en cualquiera de las direcciones mencionadas posteriormente.

#### ESTA PÓLIZA NO SE HARÁ EFECTIVA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

- Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales.
- Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso.
- Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personal no autorizado por Electrónica Steren S.A. de C.V.

El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto. Si la presente garantía se extraviara, el consumidor puede recurrir a su proveedor para que le expida otra póliza, previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

#### DATOS DEL DISTRIBUIDOR

Nombre del Distribuidor \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_  
Producto \_\_\_\_\_  
Marca \_\_\_\_\_  
Modelo \_\_\_\_\_  
Número de serie \_\_\_\_\_  
Fecha de entrega \_\_\_\_\_

En caso de que su producto presente alguna falla, acuda al centro de distribución más cercano a su domicilio y en caso de tener alguna duda o pregunta por favor llame a nuestro Centro de Atención a Clientes, en donde con gusto le atenderemos en todo lo relacionado con su producto Steren.

**ELECTRÓNICA STEREN S.A. DE C.V.**  
Camarones 112, Obrero Popular, 02840, México, D.F. RFC: EST850628-K51  
**STEREN PRODUCTO EMPACADO S.A. DE C.V.**  
Biólogo Maximino Martínez No. 3408 Int. 3 y 4, San Salvador Xochimilcan, México, D.F. 02870, RFC: SP584121-S43  
**ELECTRÓNICA STEREN DEL CENTRO, S.A. DE C.V.**  
Rep. del Salvador 20 A y B, Centro, 06000, México, D.F. RFC: ESC9610259-N4  
**ELECTRÓNICA STEREN DE GUADALAJARA, S.A.**  
López Cotilla No. 51, Centro, 44100, Guadalajara, Jal. RFC: ESG810511HT6  
**ELECTRÓNICA STEREN DE MONTERREY, S.A.**  
Colón 130 Pte., Centro, 64008, Monterrey, N.L. RFC: ESM830202MF8  
**ELECTRÓNICA STEREN DE TIJUANA, S.A. DE C.V.**  
Calle 2a, Juárez 7636, Centro, 22000, Tijuana, B.C.N. RFC: EST980909NU5



Centro de Atención a Clientes  
01 800 500 9000



Product: 10/100/1000 ethernet switch 8 port  
Part number: SWI-108  
Brand: Steren

### WARRANTY

This Steren product is warranted under normal usage against defects in workmanship and materials to the original purchaser for one year from the date of purchase.

#### CONDITIONS

- This warranty card with all the required information, invoice or purchase ticket, product box or package, and product, must be presented when warranty service is required.
- If the product is in the warranty time, the company will repair it free of charge.
- The repairing time will not exceed 30 natural days, from the day the claim was received.
- Steren sell parts, components, consumables and accessories to customer, as well as warranty service, at any of the addresses mentioned later.

If the product has been damaged by an accident, acts of God, mishandling, leaky batteries, failure to follow enclosed instructions, improper repair by unauthorized personnel, improper safe keeping, among others.

#### THIS WARRANTY IS VOID IN THE NEXT CASES:

- The consumer can also claim the warranty service in the purchase establishment.
- If you lose the warranty card, we can reissue it, if you show the invoice or purchase ticket.

#### RETAILER INFORMATION

Name of the retailer \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
Product \_\_\_\_\_  
Brand \_\_\_\_\_  
Serial number \_\_\_\_\_  
Date of delivery \_\_\_\_\_

In case your product fails or have questions, please contact your nearest dealer. If you are in Mexico, please call to our Call Center.  
01 800 500 9000